

<해 외 출 장 계 획 서 >

출장명: World Outlook Conference 2026 참석 및 세션 발표 위한 출장

과제명: 농업관측사업

1. 출장 목적

- World Outlook Conference 2026 참석 및 세션 발표를 통한 KREI-KASMO 모형 고도화 방향 모색
 - World Outlook Conference(WOC)는 OECD-FAO, USDA-ERS, FAPRI, European Commission, FAO, JIRCAS 등 국제기구 및 주요국 농업전망 전문기관의 중장기 식량·농산물 수급전망 담당자들이 참여하는 국제 전문가 회의임. 다양한 농산물 시장전망 모형을 상호 비교하고 최근 전망모형 개발 및 연구성과를 공유하며 참여기관 간 향후 협력 분야를 발굴하는 것을 목적으로 함.
 - 2026년 제33차 WOC에서 「Agricultural Modelling - Asian Perspectives」 세션에서 KREI-KASMO 모형의 구조와 운영방식, 한국 농업부문 중장기 전망체계, 주요 품목별 수급전망 및 정책 활용 사례를 논의할 예정임.
 - KREI-KASMO는 국내 농축산물 중장기 수급 전망의 핵심 도구로서 공식 통계와 한국 농업시장의 구조적 특성을 반영한 기준전망(baseline)을 산출하고 농업전망대회, 농업정책 수립, 정책 분석 등에 활용되어 왔음. 그러나 최근 국제 원자재·에너지 가격 변동성, 환율 및 거시경제 불확실성, 기후변화, 농업 인구 고령화, 생산구조 변화, 글로벌 공급망 불안정 등이 생산·소비·무역·가격 결정 구조에 미치는 영향이 확대되고 있어, 모형의 행태방정식과 외생변수, 품목 간 대체관계, 국제시장 충격 반영 방식을 재점검할 필요가 있음.
 - OECD-FAO의 Aglink-Cosimo, FAPRI의 중장기 baseline 전망체계, USDA-ERS의 projection tool 및 전망 검증 사례, European Commission의 EU 농업시장 전망 및 정책·환경 제약 반영 방식, FAO의 식량안보·비료·식품손실 시나리오, JIRCAS의 장기 식량수급 및 SSP 기반 전망 방법론 등 주요 전망기관의 모형 운용 경험을 파악하고자 함.

- 특히 WOC에서는 거시경제 및 바이오연료 가정, 곡물·유지종자·설탕·육류·유제품 등 품목별 전망 비교, 기후변화와 농산물 시장, Agricultural Outlook의 정책 활용, 전망 검증, 지정학적 충격과 식품공급망 시나리오, 향후 전망 도구와 협력 과제 등이 논의되므로, KREI-KASMO 개선에 필요한 국제 기준과 방법론을 직접 확인할 수 있음.
- 기관별 전망 전제와 품목별 전망 방법의 차이를 검토하여 국내 전망모형 개선에 필요한 시사점을 도출하고자 함. 특히 OECD-FAO, FAPRI, USDA-ERS, European Commission 등에서 활용하는 거시경제 가정, 국제곡물·에너지 가격 전망, 품목별 수급 전망, 정책·시장 여건 반영 방식 등을 파악하여 KREI-KASMO의 외생변수 설정과 품목별 전망 구조를 점검하는 데 활용하고자 함. 또한 환율, 국제유가, 국제곡물가격, 비료·사료 등 주요 대외 비용 요인이 국내 농업생산비와 수급 전망에 반영되는 경로를 검토하고, 기후변화, 소비구조 변화, 농업 생산여건 변화, 국제 공급망 불안정 등 중장기 구조변화 요인을 전망 과정에서 고려할 수 있는 방안을 모색하고자 함. 이를 통해 KREI-KASMO의 현실 적합성과 전망 결과의 설명력을 높이고, 향후 농업전망 및 정책 의사결정 지원에 활용 가능한 개선 방향을 도출하고자 함
- 이를 통해 국내 농업 여건에 적합한 실무형 전망모형의 강점을 유지하면서도 국제 시장 충격, 기후·환경 변화, 정책 시나리오 분석 등 새로운 정책 수요에 대응할 수 있도록 KREI-KASMO의 고도화 방향을 구체화하고, OECD-FAO, USDA-ERS, FAPRI, European Commission, FAO, JIRCAS 등과의 네트워크를 구축하여 향후 전망자료 공유, 모형운용 경험 교류 및 공동연구 가능성을 모색하고자 함.

2. 출장 기간 및 출장자, 출장지

부 서	출장자	출장지	출장기간
농업관측센터	이 석 일	일본 (츠쿠바)	2026. 6. 1.(월) ~ 6. 4.(목) (총 3박 4일, 여비 3박 4일 산정)
	최 성 천		

3. 예산

- 소요경비: 총 \$1,398 + 243,000원 (항공료 및 수수료 별도)
 - 체재비(\$1,328)+현지이동비(\$70)+공항교통비(243,000원)

가. 항공료 및 수수료(여행자 보험료 등): 별도 연구원 지급 규정 적용

나. 체재비: \$1,328 (3박 4일, 일비·식비: 전도금 / 숙박비 실비정산)

구분		산출 근거		합계
일본 츠쿠바 (나 등급)	이석일 (전문위원)	일비	\$30×4일 = \$120	\$120
		식비	(\$59×4일) - (\$59×1일) = \$177	\$177
		숙박비(실비정산)	\$137×3박 = \$411	\$411
				\$620
	최성천 (전문연구원)	일비	\$26×4일 = \$104	\$104
		식비	(\$49×4일) - (\$49×1일) = \$147	\$147
		숙박비(실비정산)	\$123×3박 = \$369	\$369
합계			\$1,328	

※ 일본 츠쿠바: 나 등급 적용
 ※ 식비: 권퍼런스 기간 중 식사 3회 지급으로 해당 금액 감액

다. 공항교통비(왕복): 243,000원(실비정산)

- 나주(광주)-서울 KTX, 서울-인천 공항철도 이용(실비정산)
- 이석일: 123,000원 + 최성천: 120,000원 = 243,000원

라. 현지 이동경비(왕복): \$70(실비정산)

- 나리타 공항-츠크바 센터, 버스 이용(실비정산)
- \$35×2인

4. 지변과목

- 2026년 농업관측사업 - 관측기획사업- 각 비목

- 가. 과제성격: 정부위탁사업
- 나. 발주처: 농림축산식품부
- 다. 과제 수행 기간: 2026.01.01.~2026.12.31
- 라. 연구진: 김용렬(연구책임) 외 80명
- 마. 예산: 17,802,000,000원

※ 농업관측사업은 국내외 수급 여건 변화 및 산지 상황에 신속하게 대응하기 위한 현장조사 수행이 요구되는 사업으로, 실행예산상 여비 비목을 국내외 구분 없이 통합 편성하여 탄력적으로 운영하고 있음.

5. World Outlook Conference 초청장 (JIRCAS)



Japan International Research Center for Agricultural Sciences

Tel: +81-29-838-6336, Email: irs-jircas@ml.affrc.go.jp

1-1 Ohwashi, Tsukuba, Ibaraki, 305-8686 Japan

<https://www.jircas.go.jp/>

REFERENCE No.: JC'26/03/04

March 13, 2026

Dr. Seokil Lee
Team Leader / Research Fellow
Outlook Models Team
Korea Rural Economic institute

Subject: Invitation as a Speaker to the 33rd World Outlook Conference

Dear Dr. Lee,

On behalf of the Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS), we are delighted to invite you to participate as a speaker at the 33rd World Outlook Conference, to be held in Tsukuba, Japan, on June 2–3, 2026.

This conference aims to bring together practitioners of medium- and long-term food supply and demand projections from around the world. It will serve as a forum to compare projections for various agricultural commodity markets, share recent model developments and research results, and identify potential areas of future collaboration among participating organizations.

In this context, we would like to invite you to participate in the conference in your capacity as an expert in food supply and demand analysis. Given your extensive experience and distinguished contributions in this field, your insights would greatly enrich the exchange of perspectives and significantly enhance the quality of the discussions. We would be most honored if you would accept our invitation.

Kindly send your reply to Dr. KUSANO Eiichi (kusano0378@jircas.go.jp), who will provide support and a detailed briefing on the logistics. Should you have any questions or concerns about this conference, please do not hesitate to contact him.

We look forward to your valuable contribution to this expert conference.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'KOYAMA Osamu', is written over a horizontal line.

KOYAMA Osamu
President, JIRCAS



Japan International Research Center for Agricultural Sciences

Tel: +81-29-838-6336, Email: irs-jircas@mi.affrc.go.jp
1-1 Ohwashi, Tsukuba, Ibaraki, 305-8686 Japan
<https://www.jircas.go.jp/>

REFERENCE No.: JC'26/03/03

March 13, 2026

Mr. Sungchun Choi
Research Associate
Outlook Models Team
Korea Rural Economic institute

Subject: Invitation as a Speaker to the 33rd World Outlook Conference

Dear Mr. Choi,

On behalf of the Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS), we are delighted to invite you to participate as a speaker at the 33rd World Outlook Conference, to be held in Tsukuba, Japan, on June 2–3, 2026.

This conference aims to bring together practitioners of medium- and long-term food supply and demand projections from around the world. It will serve as a forum to compare projections for various agricultural commodity markets, share recent model developments and research results, and identify potential areas of future collaboration among participating organizations.

In this context, we would like to invite you to participate in the conference in your capacity as an expert in food supply and demand analysis. Given your extensive experience and distinguished contributions in this field, your insights would greatly enrich the exchange of perspectives and significantly enhance the quality of the discussions. We would be most honored if you would accept our invitation.

Kindly send your reply to Dr. KUSANO Eiichi (kusanoe0378@jircas.go.jp), who will provide support and a detailed briefing on the logistics. Should you have any questions or concerns about this conference, please do not hesitate to contact him.

We look forward to your valuable contribution to this expert conference.

Sincerely yours,

KOYAMA Osamu
President, JIRCAS

6. World Outlook Conference 초청 e-mail

보낸 사람 : "Kusano Eiichi" <kusanoe0378@jircas.go.jp>
받는 사람 : "dltirdlf2@krei.re.kr" <dltirdlf2@krei.re.kr>
메일 제목 : Invitation to Present at the World Outlook Conference (WOC) 2026 in Japan
보낸 날짜 : 2025/08/20 16:25

Dear Dr. Lee,

I hope this message finds you well.

My name is Eiichi Kusano, and I am a member of the team studying global food supply and demand at the Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS). Last month, I sent a similar message to Dr. Kim Yong-lyoul at KREI. As I did not receive a reply, I am reaching out to you directly, as I believe you are more closely connected to this matter and your expertise would be especially valuable to the discussion.

I am writing to extend a sincere invitation for you to participate in the **World Outlook Conference (WOC) 2026**, which will be held in **Tsukuba, Japan, in early June**. The WOC is a long-standing, closed meeting of experts from leading institutions such as OECD, FAO, the European Commission, USDA, and FAPRI, dedicated to the exchange of medium- and long-term projections of global and national food supply and demand. Since 1992, the conference has provided a trusted forum for sharing results and methodologies among 20–30 experts worldwide.

For the 2026 meeting, we would be honored if you could present on **KASMO**. We have great respect for the reputation of the KREI model in Korea, and your expertise would be invaluable in enriching the discussions. We have already received positive responses from IRRI and Chinese Academy of Agricultural Sciences (CAAS), and we believe your participation would significantly strengthen regional collaboration in Asia.

Please note that participants are responsible for their own travel and accommodation. However, the conference remains strictly closed to the public, and all discussions are confidential, ensuring a safe space for candid and constructive exchange.

I would be most grateful if you could kindly consider this invitation. Should you require further information or additional time to make your decision, please do not hesitate to contact me directly. I would be pleased to provide any clarification you may need.

With my very best regards,

Eiichi

7. 일정표

일 시	장소		내용
6월 1일(월)	인천-일본(츠크바)		인천(ICN) 15:35 → 도쿄(NRT) 18:05
	일본 (츠크바)		츠크바 국제회의장 이동 및 발표자료 준비
6월 2일(화)	일본 (츠크바)	오전 (9:00~12:30)	[환영사] Hubertus(OECD), Toshihiro (JIRCAS) [주요 전망 동향(Highlights of Outlooks)] - OECD-FAO / FAPRI / European Commission [Comparison of current projections 1] - 거시경제 및 바이오 연료(FAPRI) / 곡물(Thünen) / 유지종자(FAPRI) / 설탕(FAO)
		오후 (13:45~20:00)	[Comparison of current projections 2] - 육류(AAFC) / 유제품(EC) [Agricultural markets trends] - 농산물 시장 트렌드(FAPRI)
			저녁 및 네트워킹(Conference dinner)
6월 3일(수)	일본 (츠크바)	오전 (9:00~12:30)	[Agricultural Modelling - Asian Perspectives] - The IRRI rice model(IRRI) - Structure and operations of KREI-KASMO(KREI) (발표자: 이석일 전문위원) - Food supply and demand research at JIRCAS(JIRCAS)
		오후 (14:00~17:30)	[Modelling geopolitical disruptions] - Ukraine baseline and accession scenario with AGMEMOD(WSER) - Commodity price risks arising from high oil prices(OECD) - Exogenous Fertilizer Price Shocks, Agricultural Markets, and Food Security(FAPRI) [New developments] - Coupled production in the livestock sector - the COSIMO approach(FAO) - International-Domestic PE Model Linkages for Canadian Beef Market Access Analysis(AAFC) - New approach to estimate equations in AGMEMOD(Thünen)
6월 4일(목)	일본(츠크바)-인천		도쿄(NRT) 10:50 → 인천(ICN) 13:30

※ 세부 일정은 현지 사정에 따라 일부 조정될 수 있음.

※ 출장자별 담당 업무

- 이석일 : 세션 발표, 국외 주요 기관(OECD-FAO, EU, FAPRI, JIRCAS) 담당자와 모형 운영 개선방안 등 논의
- 최성천 : 발표자료 준비, 주요 전망 동향 자료 수집, 기관별 주요 운용 모형 기초자료 수집 및 논의